

KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

dot. aplikacji webowej <https://wsparciedzieci.nabor.pcass.pl/> do zapisywania się na ofertę zajęć w ramach „Programu integracyjno – edukacyjnego dla dzieci i młodzieży – obywateli Ukrainy i Polski”

Realizując obowiązek informacyjny związany z przetwarzaniem Państwa danych osobowych, działając zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, zwane także „RODO”, informujemy, że:

- Będziemy przetwarzać podane przez Panią/Pana dane osobowe w celu umożliwienia zapisania się na zajęcia i korzystania z nich w ramach „Programu integracyjno – edukacyjnego dla dzieci i młodzieży – obywateli Ukrainy i Polski”.
- W stosunku do danych osobowych nie będą podejmowane zautomatyzowane decyzje (bez udziału człowieka), w tym dane nie będą profilowane.

Kto administruje moimi danymi?

- Administratorem podanych przez Panią/Pana danych osobowych jest Biuro Regionalne Armia Zbawienia w RP, z siedzibą w Warszawie ul. Ząbkowska 13/13, tel. 609 023 444 , email: armia.zbawienia@armia-zbawienia.pl
- Na pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania podanych przez Panią/Pana danych, a także o przysługujące Pani/Panu prawa odpowie powołany przez nas Inspektor Ochrony Danych. Pytania można wysłać na adres: biuro@armia-zbawienia.pl /tel. 609 021 414

Dlaczego moje dane są przetwarzane?

- Jest to niezbędne do umożliwienia Pani/Panu skorzystania z aplikacji webowej do zapisywania się na zajęcia i korzystania z nich w ramach „Programu integracyjno – edukacyjnego dla dzieci i młodzieży – obywateli Ukrainy i Polski Podstawą przetwarzania podanych przez Panią/Pana danych są:
 - a) Dobrowolnie wyrażona zgoda (art. 6 ust. 1 lit. a RODO) – w zakresie przetwarzania danych osobowych w aplikacji webowej;
 - b) Realizacja zadania publicznego powierzonego administratorowi (art. 6 ust. 1 lit. e RODO) – w zakresie realizacji oferty naszej placówki;
 - c) Realizacja obowiązków prawnych spoczywających na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO) – w zakresie obowiązków prawnych, które musimy zrealizować,.
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne. Jeśli Pani/Pan tego nie zrobi, nie będzie Pani/Pan mogła/mógł skorzystać z aplikacji webowej.

Jak długo będą przechowywane moje dane?

- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez czas wymagany przepisami prawa, tj. okres niezbędny do realizacji celów określonych w ww. pkt a, b, c. W przypadku przetwarzania danych na podstawie zgody, dane będą przetwarzane do jej wycofania. Po wymaganym okresie archiwizacji, Pani/Pana dane zostaną usunięte.

Kto może mieć dostęp do moich danych?

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- a) podmioty, którym Administrator powierzy przetwarzanie danych osobowych, w szczególności:
 - Administrator systemu <https://wsparciedzieci.nabor.pcss.pl/> - Instytut Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk Poznańskim Centrum Superkomputerowo-Sieciowym, ul. Noskowskiego 12/14, 61-704 Poznań, NIP: 777-00-02-062,
- b) Inne podmioty współpracujące z naszą placówką, jeżeli dostęp do Pani/Pana danych jest konieczny do zrealizowania ich zadań,
- c) organy publiczne i inne podmioty, którym Administrator udostępni dane osobowe na podstawie przepisów prawa.

Jakie mam prawa w związku z przetwarzaniem moich danych?

- Ma Pani/Pan prawo do:
 1. dostępu do danych osobowych, w tym uzyskania kopii tych danych;
 2. żądania sprostowania (poprawienia) danych osobowych;
 3. żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
 - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane;
 - nie ma podstawy prawnej do przetwarzania Pani/Pana danych osobowych;
 - wniosła Pani/Pan sprzeciw wobec przetwarzania i nie występują nadrzędne prawnie uzasadnione podstawy przetwarzania;
 - Pani/Pana dane przetwarzane są niezgodnie z prawem;
 - Pani/Pana dane muszą być usunięte, by wywiązać się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa.
 4. żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
 5. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, jeżeli podstawą przetwarzania jest realizacja zadania publicznego powierzonego administratorowi;
 6. wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych¹ w przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych.

Informacja dla osób narodowości ukraińskiej:

Informujemy, że na terenie Unii Europejskiej obowiązują jednolite przepisy prawa z zakresu przetwarzania danych osobowych. Polska, jako państwo członkowskie Unii Europejskiej zobowiązana jest do stosowania wymagań prawnych, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, zwane także „RODO” lub „GDPR”)².

Podkreślamy, że zależy nam, by podane przez Panią/Pana dane osobowe były odpowiednio chronione przed dostępem osób nieuprawnionych oraz wykorzystywane w jasno określonych celach, z pełną Pani/Pana świadomością na temat przysługujących Pani/Panu praw.

Wyjaśniamy, że jednym z wymogów RODO jest realizacja obowiązków informacyjnych w stosunku do osób, których dane są przetwarzane przez podmioty nazywane „administratorami danych”. Oznacza to, że każdy podmiot (administrator danych), który pozyskuje dane osobowe musi spełnić obowiązek informacyjny, realizowany w formie tzw. „klauzuli informacyjnej”, co zostało zrealizowane poprzez przekazanie Pani/Panu niniejszego dokumentu.

² Tekst RODO jest dostępny pod linkiem: <https://www.uodo.gov.pl/pl/404>

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ ПРО ОБРОБКУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

щодо веб-додатку <https://wsparciedzieci.nabor.pcss.pl/> запису на заходи у рамках «Інтеграційно-освітньої програми для дітей та молоді – громадян України та Польщі»

Виконуючи інформаційний обов'язок, пов'язаний з обробкою персональних даних учасників, діючи відповідно до ст. 13 Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і їх вільний обіг, а також про скасування Директиви 95/46. / ЄС (загальне положення захисту даних, також відомий як "GDPR"), повідомляємо:

- персональні дані учасника оброблятимуться з метою запису та участі у заняттях у рамках «Інтеграційно-освітньої програми для дітей та молоді – громадян України та Польщі».
- Жодні автоматизовані рішення (без втручання людини) щодо персональних даних не прийматимуться, включно з профілюванням.

Хто адмініструє мої дані?

- Адміністратором наданих Вами персональних даних є Регіональне представництво Армії Спасіння у Польщі, що знаходиться за адресою: Варшава, вул. Żąbkowska 13/13, тел.: 609 023 444, електронна адреса: armia.zbawienia@armia-zbawienia.pl
- Інспектор до справ захисту даних відповість на Ваші запитання про спосіб та обсяг обробки наданих Вами даних, а також пояснить Ваші права. Запитання можна надсилати на адресу: biuro@armia-zbawienia.pl / тел. 609 021 414

Навіщо обробляються мої дані?

- Це необхідно для надання Вам доступу до веб-додатку з метою запису та участі у заняттях у рамках «Інтеграційно-освітньої програми для дітей та підлітків – громадян України та Польщі». Підставою для обробки наданих Вами даних є:

а) Добровільна згода (стаття 6 (1) (а) GDPR) – щодо обробки персональних даних у веб-додатку;

б) Виконання публічного завдання, покладеного на адміністратора (стаття 6 (1) (е) GDPR) - щодо реалізації пропозиції нашого закладу;

в) Виконання юридичних зобов'язань, покладених на адміністратора (стаття 6 (1) (с) GDPR) – з точки зору юридичних зобов'язань, які потрібно виконати.

- Надання персональних даних є добровільним, але без цього Ви не матимете доступу до веб-додатку.

Як довго будуть зберігатися мої дані?

• Ваші персональні дані зберігатимуться протягом періоду, передбаченого законодавством, необхідного для досягнення цілей, зазначених вище у пунктах а, б, с. У разі обробки даних на підставі згоди, дані оброблятимуться до моменту їх вилучення. Після закінчення необхідного періоду архівування Ваші дані будуть видалені.

Хто може мати доступ до моїх даних?

Одержувачами Ваших персональних даних можуть бути:

а) особи, яким Адміністратор доручив обробку персональних даних, зокрема:

- Системний адміністратор <https://wsparciedzieci.nabor.pcss.pl/> - Інститут біоорганічної хімії Польської академії наук, Познанський суперкомп'ютерний та мережевий центр, вул. Noskowskiego 12/14, 61-704 Poznań, NIP: 777-00-02-062,

б) інші організації, які співпрацюють з нашим закладом, якщо доступ до Ваших даних необхідний для виконання їхніх завдань,

с) органи державної влади та інші суб'єкти, яким Адміністратор передаватиме персональні дані на підставі законодавчих положень.

Які мої права щодо обробки моїх даних?

• Ви маєте право до:

1. доступу до персональних даних, включаючи отримання копії цих даних;
2. внесення поправок (зміни) персональних даних;
3. видалення персональних даних (так зване право бути забутим), у випадку:

- дані більше не потрібні для цілей, для яких вони були зібрані або іншим чином оброблені;
- немає правових підстав для обробки ваших персональних даних;
- немає Вашої згоди на обробку, або ж немає законних підстав для обробки;
- Ваші дані обробляються незаконно;
- Ваші дані мають бути видалені для виконання юридичних зобов'язань.

4. запиту щодо обмеження обробки персональних даних;
5. внесення спротиву щодо обробки даних, якщо підставою для обробки є виконання дорученого адміністратору публічного завдання;
6. внесення скарги голові Управління захисту персональних даних у разі, якщо вам стало відомо про незаконну обробку ваших персональних даних.

Інформація для осіб – громадян України:

Зверніть увагу, що в Європейському Союзі діють єдині законодавчі положення у сфері обробки персональних даних. Польща, як держава-член Європейського Союзу, зобов'язана застосовувати правові вимоги відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист осіб щодо обробки даних та їх вільний обіг, а також про скасування Директиви 95/46 / ЄС (Загальний регламент захисту даних, також відомий як "GDPR" або "GDPR").

Для нас важливо, щоб надані Вами особисті дані були належним чином захищені від несанкціонованого доступу та використовувалися для чітко визначених цілей, з повним усвідомленням належних Вам прав.

Візьміть до уваги, що однією з вимог GDPR є виконання інформаційного обов'язку щодо осіб, чії дані обробляються суб'єктами, які називаються «адміністраторами даних». Це означає, що кожен суб'єкт (контролер даних), який отримує персональні дані, повинен виконати інформаційний обов'язок, реалізований у формі т.зв. «Інформаційного листа», який власне Ви отримали.